

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	9
Les premiers écrits politiques	10
Le Prince	22
Notice bio-bibliographique	35
Note sur l'Italie entre 1494 et 1527	43
Glossaire historico-politique	45
Notes sur les textes et la traduction	48
 PREMIERS ÉCRITS POLITIQUES	 49
Discours aux Dix sur les affaires de Pise	
<i>Discorso fatto al magistrato dei Dieci sopra le cose di Pisa</i> ..	51
Rapport sur les actions entreprises par la République de Florence pour pacifier les factions de Pistoia	
<i>Ragguaglio delle cose fatte dalla Repubblica fiorentina per quietare le parti di Pistoia</i>	59
Des affaires de Pistoia	
<i>De rebus pistoriensibus</i>	67
Description de la manière employée par le duc de Valentinois pour faire tuer Vitellozzo Vitelli, Oliverotto da Fermo, le seigneur Pagolo et le duc de Gravina-Orsini	
<i>Descrizione del modo tenuto dal duca Valentino nello ammazzare Vitellozzo Vitelli, Oliverotto da Fermo, il signor Pagolo e il duca di Gravina Orsini</i>	73
Paroles à prononcer sur le projet de loi de finances, avec une brève introduction et une justification	
<i>Parole da dirle sopra la provisione del danaio, fatto un poco di proemio e di scusa</i>	87
De la manière de traiter les populations du Val di Chiana révoltées	
<i>Del modo di trattare i popoli della Valdichiana ribellati</i> ..	99
Allocution à l'intention d'un magistrat	
<i>Allocuzione fatta ad un magistrato</i>	109
Sur la nature des Français	
<i>De natura Gallorum</i>	115

Petite note à l'intention de qui va en ambassade en France <i>Notula per uno che va ambasciatore in Francia</i>	119
Portrait des choses de France <i>Ritratto delle cose di Francia</i>	129
Rapport sur les choses d'Allemagne, fait ce jour 17 juin 1508 <i>Rapporto delle cose della Magna fatto questo dí 17 giugno 1508</i>	159
Discours sur les choses d'Allemagne et sur l'Empereur <i>Discorso sopra le cose della Magna et sopra l'Imperatore</i> . . .	179
Portrait des choses d'Allemagne <i>Ritratto delle cose della Magna</i>	183
Aux Médicéens <i>Ai Palleschi</i>	195
Sommaire des choses de la cité de Lucques <i>Sommario delle cose della città di Lucca</i>	201
Discours sur les choses de Florence après la mort de Laurent de Médicis le jeune <i>Discursus florentinarum rerum post mortem iunioris Laurentii Medices</i>	215
Note à Raffaello Girolami à l'occasion de son départ le 23 octobre [1522] pour l'Espagne auprès de l'Empereur <i>Memoriale a Raffaello Girolami, quando al 23 d'Ottobre partì per Spagna all'Imperatore</i>	245
DES MONARCHIES, LE PRINCE	255
Nicolas Machiavel au Magnifique Laurent de Médicis <i>Nicolaus Maclavellus ad magnificum Laurentium Medicem</i>	257
1. Combien il y a de genres de monarchies et comment on les acquiert <i>Quot sint genera principatuum et quibus modis acquirantur</i>	261
2. Des monarchies héréditaires <i>De principatibus hereditariis</i>	263
3. Des monarchies mixtes <i>De principatibus mixtis</i>	265

4.	Pourquoi le royaume de Darius qu'Alexandre avait occupé ne se révolta pas contre ses successeurs après la mort d'Alexandre <i>Cur Darii regnum quod Alexander occupaverat a successoribus suis post Alexandri mortem non defecit . . .</i>	281
5.	Comment on doit administrer les cités ou les monarchies qui, avant d'être occupées, vivaient sous leurs propres lois <i>Quomodo administrandae sunt civitates vel principatus, qui antequam occuparentur, suis legibus vivebant .</i>	287
6.	Des monarchies nouvelles que l'on acquiert par ses propres armes et sa vaillance <i>De principatibus novis qui armis propriis et virtute acquiruntur</i>	291
7.	Des monarchies nouvelles que l'on acquiert par les armes des autres et la fortune <i>De principatibus novis qui alienis armis et fortuna acquiruntur</i>	289
8.	De ceux qui sont parvenus par des crimes à la monarchie <i>De his qui per scelera ad principatum pervenere</i>	313
9.	De la monarchie civile <i>De principatu civili</i>	321
10.	De quelle manière l'on doit mesurer les forces de toutes les monarchies <i>Quomodo omnium principatum vires perpendi debeant</i>	329
11.	Des monarchies ecclésiastiques <i>De principatibus ecclesiasticis</i>	333
12.	Combien il y a de sortes d'armées, et des soldats mercenaires <i>Quot sint genera militiae et de mercenariis militibus . .</i>	339
13.	Des soldats auxiliaires, mixtes et propres <i>De militibus auxiliariis, mixtis et propriis</i>	349
14.	Ce qu'il convient au prince de faire en matière d'armée <i>Quod principem deceat circa militiam</i>	357
15.	Des choses pour lesquelles les hommes et surtout les princes sont loués ou blâmés <i>De his rebus quibus homines et praesertim principes laudantur aut vituperantur</i>	363

16.	De la libéralité et de la parcimonie <i>De liberalitate et parsimonia</i>	367
17.	De la cruauté et de la pitié ; et s'il vaut mieux être aimé que craint, ou le contraire <i>De crudelitate et pietate ; et an sit melius amari quam timeri, vel e contra</i>	371
18.	Comment les princes doivent tenir leur parole <i>Quomodo fides a principibus sit servanda</i>	377
19.	De la manière de fuir le mépris et la haine <i>De contemptu et odio fugiendo</i>	383
20.	Si les forteresses et beaucoup d'autres choses que font chaque jour les princes sont utiles ou inutiles <i>An arces et multa alia quae cotidie a principibus fiunt utilia an inutilia sint</i>	401
21.	Ce qui convient au prince pour qu'il soit estimé <i>Quod principem deceat ut egregius habeatur</i>	411
22.	Des secrétaires que les princes ont auprès d'eux <i>De his quos a secretis principes habent</i>	419
23.	Comment l'on doit fuir les flatteurs <i>Quomodo adulateores sint fugiendi</i>	423
24.	Pourquoi les princes d'Italie ont perdu leurs États <i>Cur Italiae principes regnum amiserunt</i>	427
25.	Combien la fortune a de pouvoir sur les choses humaines et comment on peut lui résister <i>Quantum fortuna in rebus humanis possit, et quomodo illi sit occurrendum</i>	431
26.	Exhortation à s'emparer de l'Italie et à la délivrer des Barbares <i>Exhortatio ad capessendam Italiam in libertatemque a Barbaris vindicandam</i>	437

● ACHEVÉ D'IMPRIMER PAR L'IMP. TARDY QUERCY S.A. A BOURGES
LE 5 JUIN 1987

N° d'éditeur : 3398 - N° d'imprimeur : 13748 - Dépôt légal : Juin 1987

Printed in France